

(d) If the financial situation of the Union so permits, the Assembly may decide that any contributions paid under subparagraph (a) be reimbursed to the Contracting States which have paid them.

(e) A Contracting State which has not paid, within two years of the due date as established by the Assembly, its contribution under subparagraph (b) may not exercise its right to vote in any of the organs of the Union. However, any organ of the Union may allow such a State to continue to exercise its right to vote in that organ so long as it is satisfied that the delay in payment is due to exceptional and unavoidable circumstances.

(6) If the budget is not adopted before the beginning of a new financial period, it shall be at the same level as the budget of the previous year, as provided in the financial regulations.

(7) (a) The Union shall have a working capital fund which shall be constituted by a single payment made by each Contracting State. If the fund becomes insufficient, the Assembly shall arrange to increase it. If part of the fund is no longer needed, it shall be reimbursed.

(b) The amount of the initial payment of each Contracting State to the said fund or of its participation in the increase thereof shall be decided by the Assembly on the basis of principles similar to those provided for under paragraph (5) (b).

(c) The terms of payment shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General and after it has heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(d) Any reimbursement shall be proportionate to the amounts paid by each Contracting State, taking into account the dates at which they were paid.

(8) (a) In the headquarters agreement concluded with the State on the territory of which the Organization has its headquarters, it shall be provided that, whenever the working capital fund is insufficient, such State shall grant advances. The amount of these advances and the conditions on which they are granted shall be the subject of separate agreements, in each case, between such State and the Organization. As

d) Hvis Unionens økonomiske forhold tillader det, kan Forsamlingen bestemme, at bidrag ydet i henhold til bestemmelsen under a) tilbagebetales til de kontraherende stater, som har betalt dem.

e) En kontraherende stat, som ikke inden to år fra den af Forsamlingen fastsatte forfaldsdag har betalt sit bidrag i henhold til bestemmelsen under b), kan ikke udøve sin stemmeret i noget af Unionens organer. Ethvert organ kan dog tillade en sådan stat fortsat at udøve stemmeretten i det pågældende organ, for så vidt det anses for godtgjort, at forsinkelsen med betalingen skyldes ekstraordinære og uundgåelige omstændigheder.

6) Er budgettet ikke vedtaget før begyndelsen af et nyt regnskabsår, skal det ligge på samme niveau som det foregående års budget som foreskrevet i finansregulativet.

7) a) Unionen skal have en driftskapital, der tilvejebringes ved en engangsbetaling fra hver kontraherende stat. Hvis driftskapitalen bliver utilstrækkelig, træffer Forsamlingen foranstaltninger til dens forøgelse. Hvis en del af driftskapitalen bliver unødvendig, tilbagebetales den.

b) Størrelsen af hver kontraherende stats første indbetaling til driftskapitalen og dens andel i en forøgelse fastsættes af Forsamlingen på grundlag af principper svarende til de i stk. 5, b), anførte.

c) Betalingsbetingelserne fastsættes af Forsamlingen efter forslag fra generaldirektøren og efter indhentet udtalelse fra Organisationens koordinationskomité.

d) Enhver tilbagebetaling skal være proportional med de beløb, der er indbetalt af hver kontraherende stat under hensyntagen til betalingstidspunktet.

8) a) I den overenskomst om hovedsædet, som afsluttes med den stat, inden for hvis territorium Organisationen har sit hovedsæde, fastsættes det, at den pågældende stat i tilfælde af, at driftskapitalen bliver utilstrækkelig, skal yde forskud. Størrelsen af sådanne forskud og betingelserne for deres ydelse er i hvert enkelt tilfælde genstand for særlige overenskomster mellem den pågældende stat og Organisationen. Så længe